



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars  
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

**Associate Pastor**

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

**Senior Priest**

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

**Capuchin Vocation Office:** (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director  
 (686-4127 direct line)

**Sacred Heart Convent:** 688-6158

**Parish Offices/Oficina parroquial:**

*Open Monday through Friday,  
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Parish Secretary (ext. 222)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

**Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:**

*Open Daily, 9:00 AM - 5:00 PM* (ext. 231)

Sonia DeLuna, Manager

**Deacon:**

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

**Maintenance/Mantenimiento:**

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

**Sacramental Records/Registros**

**Sacramentales/Archives (Tuesdays)**

Sheila Benedict (ext. 235)

**MASS SCHEDULE**

**Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,  
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

**Daily Mass:**

Monday thru Saturday 8:00 AM

**Misas en español**

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

**Holy Days** 8:00 AM, 12 noon

**Vigil of Holy Days** 7:00 PM

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

**Adoration Chapel:**

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-hour Adoration:**

1st Friday/Saturday of each month

**Adoración del Santísimo:**

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-horas da Adoracion:**

Primer Viernes/Sabado cada mes

*(Directory continued on back)*

# Old Mission Santa Inés

*Founded 1804*

*Capuchin Franciscan Sacred Heart Sisters*

**November 12 & 13, 2016**

**Thirty-third Sunday in Ordinary Time**

(Malachi 3:19-20a; 2 Thessalonians 3:7-12; Luke 21:5-19)

**Mission Statement**

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.*

**Your Perseverance Will Secure Your Life**

*Jesus predicts the destruction of the Temple in Jerusalem and warns his followers that persecution will come before the end time.*

Children, while innocently naïve about most world events, are also profoundly sensitive to the concerns felt by adults. We can help children interpret adult concerns by sharing information about current events in appropriate ways. We can also put these concerns in the light of God's kingdom and the assurance of God's care for us.

Discuss with your children one or more current events or a situation in your family which shows difficulties that may challenge our trust in a God who cares for us. Then read together today's Gospel, Luke 21:5-19. Notice how Jesus said that even when his disciples are persecuted, God would be with them.

Together with your children, talk about ways in which God might bring good out of the difficult events you discussed. Talk together about some actions you might take as a family to make better the situations you discussed. Conclude by praying for the needs of the people involved in the events you named. In prayer, place each of these difficult situations into God's hands.

<https://www.loyolapress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/sunday-connection>

## TODAY



**This weekend, November 12 & 13, the second collection** will be for the **Youth Ministry**. Please give generously for the spiritual enrichment of our youth.

**Flu Shots** at Old Mission Santa Ines **today, Sunday, November 13**, from 9:00 AM to 1:00 PM, in the downstairs conference room. Shots paid by recipient's insurance or Medicare. For more information, please call Carol at 350-1403.

## NOTICES

**Please help us!  
December – The Month of  
Mary’s Maternity**

Join us as we celebrate with lights, banners and candles the month dedicated to Mary’s Motherhood beginning with her conception without original sin (December 8, The Immaculate Conception); her motherhood as the young indigenous virgin who is “with child” (December 12, Our Lady of Guadalupe); her journey with her husband, Joseph, to Bethlehem. Please give/send us your ideas so that we can enrich our celebrations as one family.

### Religious Education

- **Communion I Parent & Child meeting** in the parish hall on Monday, November 14, in English; and Monday, November 21, in Spanish, both at 6:30 PM.
- **Touching Safety (TTS) Classes** are Tuesday, November 14 and Wednesday, November 15 for all classes.
- **Family Mass** will be next Sunday, November 20, on the “Feast of Christ the King.” English Mass at 9:30AM and Spanish Mass at 12:30 PM.

**Next Sunday, November 20**, the Parish Men’s Service Club will have its Aebleskiver and Danish sausage breakfast (*All you can eat*), in the parish hall after all the morning Masses. **Please note that there has been a change in prices. Adults: \$8, Children: \$4.**

**Bulletin Announcement Deadline**  
**5:00 PM on Mondays**  
**Submit to parish office or email**  
**office@missionsantaines.org.**



**Fingerprinting** will be held in the parish hall, on Friday, **November 18, from 12 noon to 7:00 PM.** Please call the parish office to sign up.

### Virtus ®

**“Protecting God’s Children”  
Full Training  
Old Mission Santa Ines  
Tuesday, November 29  
6:00 to 9:00 PM**

**Upstairs Conference Room**  
The program trains adults to be eyes, ears, voice of children in preventing child sexual abuse. All employees and volunteers whose ministry brings them into contact with children and youth must take the class. Please call the parish office to sign up.

**“Keeping the Promise Alive”  
Recertification (Only) Training  
Tuesday, December 6  
Downstairs Conference Room  
6:30 to 8:00 PM**

You must have already attended the 3-hour Protecting God’s Children program. Please call the parish office to sign up.

**“A Call To Pray”** for a dry and thirsty land. As a community of believers, we will pray for one hour, **Location:** Santa Ynez Valley Presbyterian Church, **Date: Wednesday, November 16** from 6:30 to 7:30 AM.

### WEEKLY OFFERING

<i>Current</i>	<i>Last Year</i>
<b>Parish</b>	
\$11,111	\$8,815
<b>Religious Education</b>	
\$2,254	\$1,578

*Thank you for your continued generosity!*



### Military Prayer List

As a parish family, we at Old Mission Santa Ines pray for all the members of our parish. We especially pray for our parishioners and their relatives who are currently on active duty in the military. Due to handwriting, name(s) may have been misspelled. Please call the office so that we can make corrections.

Our parishioners currently on active duty in the military:

**U.S. Air Force:** Steve Domingez, Luis Augilar, John Connolly, Mark Garabedian, Justin Glenn, Jillian Surey, Jeremy Carlson, Luis Anjel Garcia, Richie Sapp

**U.S. Army:** Keith, Larry Whitney, David Duette, Hose, Eduardo Ayala, Guadalupe Rubio Gutierrez, Antonio Zamudio, Michael Malvey, Pauline Gorman, Jimmy Ramirez, Andrew Valenti, Daniel Nowah, Joseph Hayes, Patrick Gallagher, Tyler Lowry

**U.S. Marine Corps:** Austin Standridge, Roger Ayala, Michael Austin, Dean Davidge, Edwin Gorman, J. Johnson, Christopher Scheele, Daniel Guarante Jr., Ethan Taylor, Travis Salvador, Andrés Flores, Jaime Ernesto Uribe, Robert De Luno

**U. S. Navy:** Frank Nava, Erika Gonzalez, Mario Blanco, Silvio ‘Tom’ Mamzone, José Flores, Nicholas Manning, Alec Hanna, Nicholas Keeling, Travis Porter, David Caro, Frank Jimenez, Trenton Epstein, Oscary Sergio, Josh Rainwater

## Parish Calendar of Events

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life, after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesdays	7:15 PM	Eagles Wings “Soar with the Saints”	Downstairs conference room

**HOY****LECTURAS DE HOY**

Malaquías 3:19-20a  
2 Tesalonicenses 3:7-12  
Lucas 21:5-19

**La Segunda Colecta este fin de semana** es para La Pastoral Juvenil. Por favor dar generosamente, para el enriquecimiento espiritual de nuestros Jóvenes.

**Vacunas contra la gripe en Misión Santa Inés, hoy, domingo, 13 de Nov. 9 am-1pm, en el salón de la planta baja.** Vacunas pagadas por el seguro del beneficiario o por Medicare. Para más información, por favor llame a Carol al 350-1403.

**NOTICIAS****Noticias de Educación Religiosa**

- Junta de padres y niños en Comunión 1 será el 21 de noviembre a las 6:30 en el salón grande.
- "La enseñanza de Contacto Seguro" será martes 15 y miércoles 16 de noviembre.
- Misa familiar será el 20 de noviembre día de la "fiesta de cristo rey." Misa de 9:30am en inglés y Misa de 12:30 en español.

**Huellas Digitales** se llevarán a cabo en el salón de la planta baja el Viernes, 18 de Noviembre de 12pm a 7pm. Por favor llame a la oficina parroquial para inscribirse



El Ministerio Hispano los invita a una hora Santa con el Santísimo Sacramento. Acompañanos a una noche de reflexión y adoración jueves, 17 de Noviembre a las 7pm en la Iglesia.

**Su Perseverancia Asegurará Su Vida**

*Jesús predice la destrucción del Templo en Jerusalén y advierte a sus seguidores que la persecución vendrá antes del tiempo del fin.*

Los niños, aunque inocentemente ingenuos sobre la mayoría de los acontecimientos mundiales, también son profundamente sensibles a las preocupaciones de los adultos. Podemos ayudar a los niños a interpretar las preocupaciones de los adultos compartiendo información sobre eventos actuales de maneras apropiadas. También podemos poner estas preocupaciones a la luz del reino de Dios y la seguridad del cuidado de Dios por nosotros. Hable con sus hijos de uno o más eventos actuales o de una situación en su familia que muestre dificultades que pueden desafiar nuestra confianza en un Dios que se preocupa por nosotros. Luego lean juntos el Evangelio de hoy, Lucas 21: 5-19. Observe cómo Jesús dijo que incluso cuando sus discípulos son perseguidos, Dios estaría con ellos. Junto con sus hijos, hable acerca de las maneras en que Dios pueda sacar algo bueno de los eventos difíciles que usted discutió. Hable acerca de algunas acciones que podría tomar como una familia para mejorar las situaciones que usted discutió. Concluya orando por las necesidades de las personas involucradas en los eventos que nombró. En la oración, ponga cada una de estas situaciones difíciles en las manos de Dios

-<https://www.loyolapress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/sunday-connection>

**¡Por favor ayúdenos! Diciembre - El Mes de la Maternidad de María**

Únase a nosotros mientras celebramos con luces, banderas y velas el mes dedicado a la Maternidad de María comenzando con su concepción sin pecado original (8 de diciembre: La Inmaculada Concepción); Su maternidad como la joven virgen indígena que está "con niño" (12 de diciembre) Nuestra Señora de Guadalupe); Su viaje con su esposo, José, a Belén. Por favor, envíenos sus ideas para que podamos enriquecer nuestras celebraciones como una sola familia.



Karol Giselle Flores Ruiz  
Sebastián Rodríguez  
Damián Velasco Milian

Toquen la cítara para el Señor,  
suenen los instrumentos.

— Salmo 98 (97):5

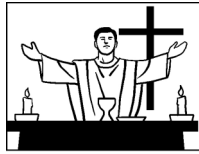
**Día de Acción de Gracias**

- Misa bilingüe: 24 de nov. a las 9am.
- La colección de Acción de Gracias se destinará al Programa de las Canasta Navideñas.
- Por favor traiga alimentos no perecederos a la Misa de Acción de Gracias.

**El Próximo Domingo, 20 de noviembre,** el Club de Hombres tendrá su venta de desayuno de Aebleskiver (**TODO LO QUE PUEDA COMER**) después de las Misas en la mañana en el salón parroquial. **Tenga en cuenta que ha habido un cambio en precios. Adultos: \$8, Niños: \$4.**

**"UNA LLAMADA PARA REZAR"** por una tierra seca y sedienta. Como comunidad de creyentes, oraremos por una hora, **Lugar:** Iglesia Presbiteriana del Valle de Santa Ynez, **Fecha:** Mier., 16 de Noviembre de 6:30-7:30am.

**¿SABÍA USTED? La prevención del acoso "bullying" comienza en casa.** Desde el acoso cibernético, poner apodosos y la exclusión, el acoso o "bullying" puede afectar a las personas de todas las edades, especialmente a niños y adolescentes que asisten a la escuela. Sus compañeros pueden ser crueles, de manera que es importante platicar con ellos sobre cómo manejar a los acosadores, especialmente antes que la situación escale. Una manera de detener el ciclo de acoso es enseñar a los niños a hablar con gentileza con otros y a tratar con respeto a todos a su alrededor. Para más información, por favor visite <https://www.faithandsafety.org/bullying>.



## Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

**November**

Poor souls



**Did you know? Bullying prevention starts at home.** From cyberbullying to name-calling and exclusion, bullying can affect people of every age, especially kids and teens in school. Their peers can be cruel, so it's important to talk about how to handle bullies, especially before a situation escalates. One way to stop the cycle of bullying in its tracks, is to teach kids to speak kindly to others and to treat everyone around them with respect. For more information, please visit [www.faihandssafety.org/bullying](http://www.faihandssafety.org/bullying).

**December 16 marks the kick-off for Las Posadas.** We are still in need of homes to host a Posada this Christmas. If you are interested, please call Hilda for more information at 245-3233.

Welcome in Jesus' Name!  
 ¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!  
 If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY & ZIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

- ( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*
- ( ) Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- ( ) Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- ( ) Change of Address/Phone Number/E-mail

## Parish Directory (con't)

### Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English  
 Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
 Second Monday: Please call the parish office for an appointment.  
*Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramoñ y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM*

### Confirmation Program:

Fr. Matt Elshoff (ext. 222)

### Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

### Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

### Santa Barbara NetworkMedical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

### RCIA & Adult Sacramental Preparation/

### Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

### Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

### Safeguard the Children

**Committee: 688-4815**

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary: 688-5630**

**St. Vincent de Paul Society: 686-9933**

**Website Updates: 686-0245**

Jackie Yanez,  
[jequetta@earthlink.net](mailto:jequetta@earthlink.net)

**Youth Group – The Vines: 688-4815 (ext. 222)**

*Deadline for all news and information for the bulletin is due in the office by 5:00 PM on Monday for the upcoming Sunday. Information can be emailed to [office@missionsantaines.org](mailto:office@missionsantaines.org).*



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
 805-688-4300



Custom-Fit Doors & Screens  
 "We screen at your place"  
 Greg & Dodie Gorman 686-4121

## VILLAGE PROPERTIES REALTORS

**WAYNE NATALE**  
 (805) 680-7227  
**JENNIE BRADLEY**  
 (805) 886-6644  
**NANCY RIZZO**  
 (805) 403-2700

**Family Coats of Arms**  
 688-7660  
 Researchers and manufacturers of family coats of arms  
 Donna Wheatley, owner  
[www.familycoatsofarms.com](http://www.familycoatsofarms.com)  
 473 Atterdag ■ Solvang

**FLORES HARDWARE & LIGHTING**  
 Raul Flores: 805-722-8545  
[Floresironwork.com](http://Floresironwork.com)

**Christine L. Kuzma**  
 C.P.A.  
 686-5871

**Safeguard the Children**  
 For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650

**Society of St. Vincent de Paul**  
 Old Mission Santa Inés  
 "Help us Help Others"  
 Conference - 686-9933

**Life Issues**  
**Are you suffering after an abortion?**  
**1-800-5-WECARE**  
**Alternatives to abortion**  
**1-800-848-LOVE**  
**silentnomore**  
**awareness.com**  
**1-800-395-HELP**

**MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT**  
 Ninni Vincenza Lemus  
 English, Italiano, Française, Español  
 805-717-6765/7 days & evenings  
 Email: [notaryninni@gmail.com](mailto:notaryninni@gmail.com)

## Edward Jones

MAKING SENSE OF INVESTING

**Bruce Porter**  
 Santa Ynez 688-9079



**Jim Watts**  
 Solvang 686-8360



## Old Mission Gift Shop

*Great selection of Gift Items*  
 Religious Articles • Jewelry  
 Bibles & Books  
 Seraphic Mass Cards  
**688-4815**  
 Daily 9:00 AM to 5:00 PM  
*Present this ad for a 10% discount*